

cecotec

SMOOTHFORCE 3000 ULTRASTEAM WHITE

SMOOTHFORCE 4000 ULTRASTEAM BLACK

Plancha vertical / Garment steamer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsinstructies	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Montaje del producto	23
4. Funcionamiento	23
5. Limpieza y mantenimiento	23
6. Especificaciones técnicas	24
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	24
8. Garantía y SAT	25
9. Copyright	25

INDEX

1. Parts and components	26
2. Before use	26
3. Product assembly	27
4. Operation	27
5. Cleaning and maintenance	27
6. Technical specifications	28
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	28
8. Technical support and warranty	29
9. Copyright	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Montage de l'appareil	31
4. Fonctionnement	31
5. Nettoyage et entretien	31
6. Spécifications techniques	32
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	32
8. Garantie et SAV	33
9. Copyright	33

INHALT

1. Teile und Komponenten	34
2. Vor dem Gebrauch	34
3. Montage des Produkts	35
4. Bedienung	35

5. Reinigung und Wartung	35
6. Technische Spezifikationen	36
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	36
8. Garantie und Kundendienst	37
9. Copyright	37

INDICE

1. Parti e componenti	38
2. Prima dell'uso	38
3. Montaggio dell'apparecchio	39
4. Funzionamento	39
5. Pulizia e manutenzione	39
6. Specifiche tecniche	40
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	40
8. Garanzia e supporto tecnico	41
9. Copyright	41

ÍNDICE

1. Peças e componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Montagem	43
4. Funcionamento	43
5. Limpeza e manutenção	43
6. Especificações técnicas	44
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	44
8. Garantia e SAT	45
9. Copyright	45

INDEX

1. Onderdelen en componenten	46
2. Vóór u het apparaat gebruikt	46
3. Het toestel monteren	47
4. Werking	47
5. Schoonmaak en onderhoud	47
6. Technische specificaties	48
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	48
8. Garantie en technische ondersteuning	49
9. Copyright	49

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	50
2. Przed użyciem	50
3. Montaż produktu	51
4. Funkcjonowanie	51
5. Czyszczenie i konserwacja	51
6. Specyfikacja techniczna	52
7. Recykling urządzeń elektrycznych	

i elektronicznych	52
8. Gwarancja i Serwis techniczny	53
9. Copyright	53

OBSAH

1. Díly a součásti	54
2. Před použitím	54
3. Montáž produktu	55
4. Provoz	55
5. Čištění a údržba	55
6. Technické specifikace	56
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	56
8. Záruka a technický servis	57
9. Copyright	57

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- La plancha no tiene que dejarse sin vigilancia mientras esté conectada a la alimentación.
- No se ha de utilizar la plancha si se ha caído, si hay señales visibles de daño o si está goteando.
- La clavija tiene que retirarse de la base de toma de corriente antes de llenar de agua el depósito de agua.
- Las aberturas de llenado no deben abrirse durante el uso.
- Se debe tener cuidado al utilizar el aparato debido a la emisión de vapor.
- Desenchufar el aparato durante el llenado y la limpieza.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la red.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté encendido o enfriándose.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando el aparato esté en uso o enfriándose.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles, especialmente el cable, la clavija y la envolvente del enchufe. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Advertencia: si el aparato cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Apague y desenchufe el aparato de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado, cuando llene el depósito de agua y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

- Tenga cuidado al inclinar o voltear el aparato, podría quedar agua caliente dentro. Evite mover el aparato bruscamente para minimizar el riesgo de derramamiento.
-  Precaución: superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- Tenga cuidado cuando use el aparato, la emisión de vapor puede resultar peligrosa si se usa inadecuadamente. No dirija el vapor hacia personas o animales, y no planche la ropa directamente sobre el cuerpo para evitar riesgo de quemaduras.
- No se recomienda utilizar el aparato en cuero, ante, vinilo, plástico ni otros tejidos sensibles al vapor.
- No utilice el aparato con el depósito vacío.
- Evite el contacto del cable de alimentación con el vapor a alta temperatura durante el funcionamiento del producto.
- Desconecte el cable de la toma de corriente antes de limpiar el producto, de instalar o desinstalar accesorios y de rellenar el depósito de agua. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Este producto está diseñado para funcionar únicamente con agua.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del aparato, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones.
- Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños

o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

- Toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados. En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del aparato. Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Do not leave the iron unattended while connected to the power supply.
- Do not use the iron if it has been dropped, shows visible damage, or is leaking.
- Unplug the appliance before filling up the water tank.
- Keep all filling openings closed during use.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- Unplug the device during filling and cleaning.
- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8 when it is on or cooling down.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age when the appliance is in use or cooling down.

- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Inspect the power cable regularly for visible damage, especially the plug and its housing. If the cable is damaged, it must be replaced by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Warning: never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the surface or worktop.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Switch off and unplug the product from the power supply when not in use, when filling the water tank, and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Be careful when tilting or turning the appliance: there may still be hot water inside. Avoid moving the appliance abruptly to minimise the risk of spillage.
-  Caution: hot surface. The temperature of accessible surfaces may be high while the appliance is in use and

could cause burns. Do not touch hot surfaces during operation or immediately after.

- Be careful when using the appliance: the steam emission can be dangerous if used improperly. Do not aim steam at people or animals and do not apply steam to worn clothes to avoid risk of burns.
- It is not recommended to use the appliance on leather, suede, vinyl, plastic, or other steam-sensitive fabrics.
- Do not use the device when the water tank is empty.
- Do not allow the power cord to come into contact with high-temperature steam during product operation.
- Disconnect the power plug before cleaning the product, installing, or removing brush accessories, or filling up the water tank. Allow the device to cool down before cleaning it.
- Do not use the device with perfume, vinegar or other liquids. This product is designed to operate only with water.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance works properly.
- Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the machine. Any misuse or non-compliance with these instructions voids the warranty and Cecotec's liability.
- All our ironing range products have undergone quality control tests previous to their commercialisation. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure the correct operation of the device. Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but some water may still remain inside.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Vous devez retirer le câble de la base et débrancher l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.
- Les orifices de remplissage ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.
- Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur.
- Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont

bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible, en particulier le câble, la fiche et le boîtier de la fiche. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Avertissement : si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez plus, lorsque vous remplissez le réservoir d'eau et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- Faites attention lorsque vous inclinez ou renversez l'appareil, il pourrait contenir encore de l'eau chaude. Ne bougez pas brusquement l'appareil pour ne pas renverser le contenu.
-  Attention, surface chaude. La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil, l'émission de vapeur peut être dangereuse en cas d'utilisation incorrecte. Ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou les animaux. Ne repassez pas les vêtements en les portant pour éviter de vous brûler.
- Ne repassez pas de tissus comme le cuir, le daim, le vinyle, le plastique ou d'autres qui soient sensibles à la vapeur.
- N'utilisez pas l'appareil avec le réservoir vide.
- Évitez le contact entre le câble d'alimentation et la vapeur à haute température pendant le repassage.
- Débranchez le câble avant de nettoyer l'appareil, d'installer ou désinstaller les accessoires ou avant de remplir le réservoir d'eau. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'eau.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

- Afin d'assurer son bon fonctionnement, le nettoyage et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions.
- Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.
- toute notre gamme de fers à repasser passe par un contrôle avant d'être commercialisée. Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil. Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Die Dampfbürste darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange sie an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie die Dampfbürste nicht, wenn sie heruntergefallen ist, wenn sie sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn sie undicht ist.
- Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor der Wassertank mit Wasser gefüllt wird.
- Die Einfüllöffnungen dürfen während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Bei der Verwendung des Geräts ist Vorsicht geboten, da es Dampf abgibt.
- Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen

bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn das Gerät in Betrieb ist oder abkühlt.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden, insbesondere das Kabel, den Stecker und das Gehäuse des Steckers. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Warnung: Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Oberfläche oder der Arbeitsplatte hinausragen.

- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, wenn Sie den Wassertank auffüllen und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Verwenden Sie niemals Zubehöerteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile, flache und hitzebeständige Fläche.
- Seien Sie vorsichtig beim Kippen oder Drehen des Geräts, da heißes Wasser im Inneren zurückbleiben kann. Vermeiden Sie es, das Gerät abrupt zu bewegen, um die Gefahr des Verschüttens zu minimieren.



- Vorsicht, Heiße Bügelsohle. Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät benutzen, denn der Dampfaustritt kann bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere und bügeln Sie die Kleidung nicht direkt auf den Körper, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät wird nicht zur Verwendung auf Leder, Wildleder, Vinyl, Kunststoff oder anderen dampfempfindlichen Stoffen empfohlen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem leeren Tank.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Stromkabels mit hoher Dampftemperatur während des Betriebs.
- Trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät reinigen, Zubehör installieren oder entfernen und

den Wassertank auffüllen. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde entworfen, um nur mit Wasser zu funktionieren.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Die Reinigung und die Wartung des Geräts sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.
- Alle unsere Dampfbürsten werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird. Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla corrente.
- Non utilizzare il ferro da stiro se è caduto, se presenta danni visibili o se perde.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio d'acqua.
- Assicurarsi di mantenere le aperture di riempimento chiuse durante l'uso.
- Fare attenzione all'emissione di vapore durante l'uso dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo o di riempire il serbatoio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini con età inferiore agli 8 anni quando è acceso o si sta raffreddando.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i

rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

- Tenere il cavo e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni quando è collegato o si sta raffreddando.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili, in particolare il cavo, la spina e l'alloggiamento della spina. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicursi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Avvertenza: se l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non in uso, quando si riempie il serbatoio d'acqua e prima di pulirlo. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.

- Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec per evitare danni all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Prestare attenzione ad inclinare o capovolgere il dispositivo, potrebbe rimanere acqua calda all'interno. Evitare di muovere bruscamente l'apparecchio per minimizzare il rischio di perdite.
-  Precauzione, superficie calda. Le superfici accessibili dell'apparecchio possono riscaldarsi molto durante l'uso. Non toccare le superfici calde mentre l'apparecchio è in uso e immediatamente dopo.
- Fare attenzione quando si usa l'apparecchio, l'emissione di vapore può essere pericolosa se usata in modo improprio. Per evitare scottature, non dirigere il vapore verso persone o animali e non stirare i capi direttamente sul corpo.
- Non si consiglia l'uso dell'apparecchio su pelle, camoscio, vinile, plastica o altri oggetti sensibili al vapore.
- Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto.
- Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il vapore ad alta temperatura durante il funzionamento del prodotto.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica prima di pulire il prodotto, installare o rimuovere gli accessori e riempire il serbatoio dell'acqua. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a profumi, aceto o altri liquidi. Questo prodotto è stato progettato per uso
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Per garantirne il corretto funzionamento, la pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate in

linha con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni.

- Cecotec non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio. L'inadempienza delle istruzioni di questo manuale annulla la garanzia dell'apparecchio e le responsabilità di Cecotec.
- tutta la gamma di ferro da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata. Durante i test, il serbatoio dell'acqua viene riempito per verificare che sia a tenuta stagna e che l'apparecchio funzioni correttamente. Una volta effettuato il test, il serbatoio viene svuotato e asciugato, ma è possibile che rimanga dell'acqua all'interno.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- O aparelho não pode ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada.
- Não utilize o ferro se este tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Deve remover o cabo da tomada elétrica antes de encher o depósito de água.
- As aberturas de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- Tenha cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor.
- Desligue o aparelho durante o enchimento e a limpeza.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica.
- Mantenha o cabo e o aparelho longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. Não permita

que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.

- Mantenha o cabo e o aparelho longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos quando o aparelho estiver a ser utilizado ou a arrefecer.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para detetar danos visíveis, especialmente o cabo e a ficha. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Advertência: se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da corrente. Não toque a água!
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do aparelho ou da bancada.
- Este produto não foi desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não estiver a ser usado, encha o depósito de água e antes de o limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.

- Coloque o aparelho numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Tenha cuidado ao inclinar ou girar o dispositivo, pode ficar água quente no seu interior. Evite mover o dispositivo bruscamente para minimizar o risco de derramamento.
-  Atenção: superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderão causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- Tenha cuidado ao utilizar o aparelho, a emissão de vapor pode ser perigosa se utilizado de forma imprópria. Não dirija o vapor para pessoas ou animais e não engome a roupa enquanto estiver posta para evitar queimaduras.
- O dispositivo não é recomendado para utilização em couro, camurça, vinil, plástico ou outros tecidos sensíveis ao vapor.
- Não utilize o produto com o depósito vazio.
- Evite o contacto do cabo de alimentação com o vapor a alta temperatura durante o funcionamento do produto.
- Desconecte o cabo da corrente antes de limpar o produto, de instalar o desinstalar acessórios ou de encher o depósito de água. Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.
- Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos. Este produto foi projetado para funcionar apenas com água.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Para assegurar o funcionamento correto, a limpeza e a manutenção do aparelho deve ser efetuada em conformidade com este manual de instruções.
- A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado

do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades da Cecotec.

- Toda a nossa gama de escovas a vapor passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada. Nestes testes, é realizado o enchimento do depósito de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento. Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Het strijkijzer mag niet onbeheerd worden achtergelaten zolang het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- Gebruik het strijkijzer niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voordat het waterreservoir wordt gevuld.
- De vulopeningen mogen tijdens het gebruik niet geopend worden.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van stoom.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar als het apparaat is ingeschakeld of afkoelt.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het apparaat in gebruik is of aan het afkoelen is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen, vooral het snoer, de stekker en de behuizing van de stekker. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Waarschuwing: Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat per ongeluk in het water valt. Raak het water niet aan!
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.
- Dit toestel is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, als u het waterreservoir vult en voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door

Cecotec. Niet-aanbevolen accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.

- Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.
- Wees voorzichtig bij het kantelen of draaien van het apparaat, er kan heet water in het apparaat achterblijven. Vermijd abrupte bewegingen van het apparaat om het risico van morsen te minimaliseren.
-  LET OP: heet oppervlak. De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken kan oplopen tijdens het gebruik en brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het product gebruikt wordt en meteen daarna.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het toestel, de stoomuitstoot kan gevaarlijk zijn bij ondeskundig gebruik. Richt geen stoom op mensen of dieren en strijk geen kleren rechtstreeks op het lichaam om het risico op brandwonden te vermijden.
- Het wordt afgeraden het toestel te gebruiken op leder, suède, vinyl, plastic of andere stoffen die gevoelig zijn voor stoom.
- Gebruik het apparaat niet met een leeg reservoir.
- Vermijd contact van de voedingskabel met hoge temperatuur stoom tijdens het gebruik van het product.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt, accessoires installeert of verwijdert en het waterreservoir bijvult. Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik het product niet met parfum, azijn of andere vloeistoffen. Dit product is ontworpen om alleen met water te werken.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van

Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.

- Omeencorrectewerkingvanhettoesteltegaranderen,moeten reiniging en onderhoud van het toestel worden uitgevoerd in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.
- De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade of persoonlijk letsel als dit te wijten valt aan verkeerd gebruik van het product. Incorrect gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding annuleert de garantie van het product en de verantwoordelijkheid van de fabrikant.
- Onsheleassortimentstrijkijzersdoorstaat kwaliteitscontrole voordat ze op de markt worden gebracht. In deze tests wordt een vulling van het waterreservoir uitgevoerd waarbij de dichtheid en de juiste werking van de apparatuur wordt gecontroleerd. Nadat de test is uitgevoerd, wordt het reservoir geleegd en gedroogd, maar er kan nog wat water achterblijven.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Żelazko nie musi być pozostawione bez nadzoru, o ile jest podłączone do prądu.
- Nie należy używać żelazka, które upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub jest nieszczelne.
- Przed napełnieniem zbiornika wodą należy wyjąć wtyczkę z podstawy gniazdka.
- Otwory do napełniania nie mogą być otwierane podczas użytkowania.
- Należy uważać podczas obchodzenia się z urządzeniem z uwagi na emisję pary.
- Odłącz urządzenie podczas napełniania i czyszczenia.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat, gdy jest włączone lub stygnie.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Tourządzeniem może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia, gdy urządzenie jest używane lub stygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie może być używane w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń, zwłaszcza przewód, wtyczkę i obudowę wtyczki. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie wolno zanurzać kabla, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innym płynie ani narażać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Ostrzeżenie: Jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz je od zasilania. Nie dotykaj wody!
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub powierzchni.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą czasomierza lub zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest używane, podczas napełniania zbiornika na wodę i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie.

- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Zachowaj ostrożność podczas przechylania lub obracania urządzenia, ponieważ w środku może pozostać gorąca woda. Unikaj gwałtownego przesuwania urządzenia, aby zminimalizować ryzyko rozlania.
-  Uwaga: gorąca powierzchnia. Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas używania produktu i spowodować oparzenia. Nie dotykaj gorących powierzchni podczas i bezpośrednio po pracy.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia, emisja pary może być niebezpieczna w przypadku nieprawidłowego użytkowania. Nie kieruj pary w stronę ludzi lub zwierząt i nie prasuj ubrań bezpośrednio na cieple, aby uniknąć ryzyka poparzenia.
- Nie zaleca się używania urządzenia do czyszczenia skóry, zamszu, winylu, plastiku lub innych wrażliwych na parę tkanin.
- Nie używaj urządzenia z pustym zbiornikiem.
- Podczas pracy produktu należy unikać kontaktu przewodu zasilającego z parą o wysokiej temperaturze.
- Odłącz przewód zasilający od gniazdka przed czyszczeniem produktu, instalacją lub demontażem akcesoriów oraz ponownym napełnieniem zbiornika wody. Poczekaaj, aż urządzenie ostygnie przed czyszczeniem.
- Nie używaj produktu z perfumami, octem lub innymi płynami. Ten produkt jest przeznaczony do pracy wyłącznie z wodą.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

- Cecotec nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu. Każde niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie nie powoduje unieważnienia gwarancji na produkt i odpowiedzialności firmy Cecotec.
- Cały nasz asortyment płyt przechodzi kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek. W testach tych przeprowadza się napełnianie zbiornika na wodę, sprawdzając szczelność i poprawność działania urządzenia. Po wykonaniu testu zbiornik jest opróżniany i suszony, ale w środku może pozostać trochę wody.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání výrobku pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.
- Žehlička nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojena k napájení.
- Žehličku nepoužívejte, pokud spadla, jsou na ní viditelné známky poškození nebo pokud z ní teče.
- Před naplněním nádržky na vodu je nutné vytáhnout zástrčku ze základny zásuvky.
- Plnicí otvory se během používání nesmí otevírat.
- Při používání spotřebiče je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli vypouštění páry.
- Během plnění a čištění odpojte spotřebič ze sítě.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Když je spotřebič zapnutý nebo se ochlazuje, uchovávejte jej a jeho kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let, když je spotřebič v provozu nebo chladne.

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen, zejména kabel, zástrčku a kryt zástrčky. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část produktu do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Varování: Pokud spotřebič náhodně spadne do vody, okamžitě jej odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Napájecí kabel nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyčnívat přes okraj povrchu nebo pracovní desky.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, při plnění nádržky na vodu a před čištěním, vypněte jej a odpojte od zdroje napájení. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno společností Cecotec, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- Spotřebič postavte na suchý, stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
- Při naklánění nebo převrácení spotřebiče buďte opatrní, uvnitř může zůstat horká voda. Vyhněte se prudkému pohybu zařízení, abyste minimalizovali riziko rozlití.
-  Pozor: horký povrch. Teplota přístupných povrchů může být během používání produktu vysoká a může způsobit

popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.

- Při používání spotřebiče buďte opatrní, únik páry může být nebezpečný, pokud se používá nesprávně. Abyste předešli zraněním, nesměřujte páru na osoby anebo zvířata během žehlení, a nemějte oblečení na sobě, pokud ho budete žehlit.
- Nedoporučuje se používat spotřebič na kůži, semiš, vinyl, plast nebo jiné tkaniny citlivé na páru.
- Nepoužívejte přístroj s prázdnou nádržkou.
- Během provozu výrobku zabraňte kontaktu napájecího kabelu s párou o vysoké teplotě.
- Před čištěním produktu, instalací nebo demontáží příslušenství a doplňováním nádržky na vodu odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- Nepoužívejte přístroj s parfémem, octem nebo jinými tekutinami. Tento přístroj je určen pouze pro fungování s vodou.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Pro zajištění správné funkce spotřebiče je nutné provádět čištění a údržbu výrobku v souladu s tímto návodem k použití.
- Cecotec nepřijímá žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje. Jakékoli nesprávné použití nebo nedodržení tohoto návodu vede ke ztrátě záruky výrobku a odpovědnosti společnosti Cecotec.
- Všechny naše žehličky prochází kontrolou kvality před uvedením do prodeje. Během těchto zkoušek je naplněna nádržka na vodu, aby se zkontrolovala vodotěsnost a správná funkce spotřebiče. Po provedení testu se nádržka vyprázdní a vysuší, nicméně v ní může zůstat zbytek vody.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Boquilla de vapor
2. Depósito de agua exterior
3. Base del depósito de agua
4. Depósito de agua del cuerpo principal
5. Mango
6. Gatillo
7. Indicador
8. Cuerpo principal
9. Cepillo

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Retire cualquier pegatina o elemento de protección de la salida de vapor.
- Desenrolle y estire el cable.
- Instale los accesorios de acuerdo con este manual, llene el depósito de agua y utilice la plancha con una prenda vieja para eliminar cualquier posible resto de residuos. Es posible que, durante el primer uso, la plancha emita unas gotas de agua. Esto es normal.

Aviso

Al poner la plancha de vapor vertical en funcionamiento por primera vez, deje que emita vapor durante unos minutos para eliminar impurezas y malos olores causados por el proceso de fabricación

3. FUNCIONAMIENTO

Piezas y accesorios

- Cepillo: ayuda a eliminar arrugas en las prendas.
- Cuerpo principal: parte clave que produce vapor para limpiar y planchar ropa.
- Indicador: cuando conecte el dispositivo a la toma de corriente, el indicador parpadeará y podrá activar la función de vapor una vez la luz deje de parpadear.
- Botón: cuando la luz se mantenga iluminada fijamente, pulse este botón para que el dispositivo rocíe vapor.
- Mango: coja el dispositivo de esta parte para controlar el ángulo de spray de vapor.
- Depósitos de agua: se pueden retirar para rellenarlo.
- Base de depósito de agua: se utiliza para apoyar el cuerpo principal y para rellenar de agua el depósito de agua del cuerpo principal.
- Boquilla de vapor: es la pieza a través la cual se emite el vapor para planchar las prendas.

Llenado del depósito de agua exterior

Fig. 2

1. Retire el depósito de agua de la base y abra el tapón de la entrada de agua. Fig. 2
2. Llene el depósito con agua y cierre el tapón.
3. Coloque el cuerpo principal en la base y presione ligeramente hacia abajo. El depósito de agua del cuerpo principal se rellenará automáticamente.

IMPORTANTE

- En función de la dureza del agua se recomienda la utilización de agua destilada o desmineralizada para prolongar la vida útil de su plancha vertical.
- Nunca llene el depósito de agua con agua caliente.
- Si el depósito de agua del cuerpo principal no está completamente lleno al utilizarlo por primera vez, sacuda ligeramente la base de la unidad para deshacerse del aire causando bloqueo en los conductos.

Llenado del depósito de agua del cuerpo principal

Fig. 3

1. Retire el depósito de agua del cuerpo principal del mismo.
2. Abra la tapa de la entrada de agua y rellénelo de agua.
3. Luego, coloque la tapa de nuevo.

Uso

Fig. 4

1. Instale el cepillo en el cuerpo principal para limpiar las manchas de las prendas o para eliminar los pelos y otros tipos de suciedad.
2. Conecte el dispositivo a una toma de corriente.

3. El indicador luminoso parpadeará y el dispositivo comenzará a precalentarse. Una vez el dispositivo se haya calentado, el indicador se iluminará fijamente.
4. Si la prenda que va a planchar es rugosa o tiene muchas arrugas, pase la plancha vertical varias veces.
5. Cuando haya acabado de utilizar la plancha vertical, desconéctela y vacíe el agua de ambos depósitos. Fig. 6

IMPORTANTE:

- No mueva ni sacuda bruscamente el dispositivo mientras esté en funcionamiento. Fig. 5
- La plancha vertical se puede utilizar en casi cualquier tipo de tela, como seda, vaquera, algodón, poliéster o lana. Revise siempre la etiqueta de la prenda que quiera planchar. Es aconsejable planchar algunas prendas por la parte interior.
- La plancha vertical no elimina manchas.
- Nunca planche ropa mientras la lleva puesta.
- Si desea llevarse la plancha de viaje, llévese únicamente el cuerpo principal para un almacenamiento más sencillo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el dispositivo está apagado y frío antes de realizar la limpieza y el mantenimiento del mismo.
- Vacíe los depósitos de agua (haga esto después de cada uso).
- El uso de agua destilada o desmineralizada reducirá la formación de depósitos de cal y alargará la vida útil del producto.

AVISO

- Nunca introduzca aditivos como productos de limpieza, detergentes, sal, perfumes o tintes dentro de los depósitos de agua.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto después de cada uso.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Si la cal está bloqueando los agujeros de salida de vapor, utilice un palillo para desbloquearlos.
- Si no va a utilizar el producto en un periodo prolongado de tiempo, vierta el agua restante y guárdelo en un lugar seguro y fresco.

Limpieza de los depósitos de minerales

- Para reducir/eliminar las acumulaciones de depósitos minerales puede seguir las siguientes recomendaciones.
- Utilice agua desmineralizada o destilada.

- Siga el siguiente procedimiento en ambos depósitos de agua al menos una vez al mes:
1. Asegúrese de que el dispositivo está desconectado y se ha enfriado.
 2. Utilice líquido descalcificante específico para la limpieza de planchas y siga las instrucciones de este.
 3. Asegúrese de que el interior de ambos depósitos queda limpio y seco antes de volver a montar el producto.
 4. Vuelva a colocar ambos depósitos de agua y almacene el producto en un lugar seguro y seco.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05501/05506

Producto: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Potencia: 1000-1200 W

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam nozzle
2. Base water tank
3. Water tank base
4. Main body water tank
5. Handle
6. Trigger
7. Display
8. Main body
9. Brush

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Remove any sticker or protective element from the steamer head.
- Unwind and straighten the cord.
- Install all the accessories according to this instruction manual, fill the water tank with water, and then iron a piece of waste cloth twice to remove any possible residues. There will be little droplets produced for the first use. This is normal.

Note

When operating the upright iron for the first time, let it emit steam for a few minutes to remove impurities and bad odours that follow with the manufacturing process.

3. OPERATION

Parts and accessories

- Brush: helps to remove creases from garments.
- Main body: key part that produces steam for cleaning and ironing garments.
- Indicator light: when you connect the device to the mains, the indicator light will flash and then you will be able to activate the steam function once the indicator light stops flashing.
- Button: when the indicator light remains lit, press this button to make the device spray steam.
- Handle: hold the device on this part to control the steam spray angle.
- Water tank: you can remove them for refilling.
- Water tank base: it is used to support the main body and to fill the main body water tank with water.
- Steam nozzle: this is the part through which steam is emitted to iron the garments.

Filling up the base water tank

Fig. 2

1. Remove the water tank from the base and open the water inlet cap. Fig. 2
2. Fill the tank with water and close the cap.
3. Place the main body on the base and slightly press down. The main body water tank will automatically fill up.

NOTE

- Depending on the hardness of the water, the use of distilled or demineralised water is recommended to extend the life of your garment steamer.
- Never fill the water tank with hot water.
- If the water tank in the main body is not completely full when first used, gently shake the base of the unit to get rid of air causing blockage in the ducts.

Filling up the main body water tank

Fig. 3

1. Remove the water tank from the main body.
2. Open the water inlet cover and fill the tank with water.
3. Then, refit the cover.

Use

Fig. 4

1. Install the brush on the main body to clean stains on garments or to remove hair and other dirt.
2. Plug the appliance into a power supply.
3. The indicator light will flash, and the device will start preheating. Once the device has been

preheated, the indicator light will remain steadily illuminated.

4. If the garment to be ironed is coarse or has many creases, pass the garment steamer several times.
5. When you have finished using the garment steamer, unplug it and empty the water from both tanks. Fig. 6.

NOTE:

- Do not move nor shake the device while it is in operation. Fig. 5
- The garment steamer can be used almost on any type of fabric: silk, jeans, cotton, polyester, wool, etc. Always check the label of the garment to be ironed. It is suggested to iron or steam clothes on its inner side.
- The garment steamer does not eliminate stains.
- Do not steam clothes while worn.
- When taking it for traveling, do not carry the unit base, only carry the main body for easier storage.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the device is switched off and cold before performing any cleaning or maintenance operations.
- Empty the water tanks after each use.
- The use of distilled or demineralised water will reduce the formation of limescale deposits and extend the life of the product.

NOTE

- Additives such as cleaning agents, detergents, salt, perfumes, and dyes should never be added to the water tank.
- Use a soft, damp cloth to clean the surface of the appliance after every use.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the device.
- If scale blocks the steam outlet, use a toothpick to remove it.
- If the appliance is not going to be used for a long time, pour out the water in the tank and store the iron in a safe, cool place.

Cleaning mineral deposits

- To prevent minerals from building up or reduce them, follow the recommendations below.
- Use demineralised or distilled water.
- Follow the following procedure on both water tanks at least once a month:
 1. Make sure the appliance is unplugged and cooled down.
 2. Use specific descaling liquid for cleaning irons and follow its instructions.
 3. Make sure that the inside of both tanks are clean and dry before reassembling the device.
 4. Replace both water tanks and store the device in a safe and dry place.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05501/05506

Product: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Power: 1000-1200 W

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Buse vapeur
2. Réservoir d'eau extérieur
3. Base du réservoir d'eau
4. Réservoir d'eau de l'unité principale
5. Poignée
6. Gâchette
7. Témoin lumineux
8. Unité principale
9. Brosse

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Retirez tous les autocollants ou éléments de protection de la sortie de vapeur.
- Déroulez et étirez le câble.
- Installez les accessoires comme indiqué dans ce manuel. Remplissez le réservoir d'eau et utilisez le fer avec un vieux vêtement pour éliminer tout résidu possible. Il est possible que, pendant le premier usage, le fer à repasser émette quelques gouttes d'eau. Ceci est normal.

Avertissement

Lorsque vous allumez le défroisseur pour la première fois, laissez-le émettre de la vapeur pendant quelques minutes pour éliminer les impuretés et les mauvaises odeurs provoqués par le processus de fabrication

3. FONCTIONNEMENT

Pièces et accessoires

- Brosse : aide à défroisser les vêtements.
- Unité principale : produit de la vapeur pour nettoyer et pour repasser les vêtements.
- Témoin : lorsque vous branchez l'appareil sur la prise de courant, le témoin clignotera et vous pourrez activer la fonction de vapeur une fois le témoin s'allume fixement.
- Bouton : quand le témoin soit fixement allumé, appuyez sur le bouton pour émettre de la vapeur.
- Poignée : prenez l'appareil par cette partie pour contrôler l'angle de spray de la vapeur.
- Réservoirs d'eau : peuvent être retirés pour être remplis.
- Base du réservoir d'eau : utilisée pour soutenir l'unité principale et pour remplir d'eau le réservoir d'eau de l'unité principale.
- Buse vapeur : partie par laquelle la vapeur est émise pour repasser les vêtements.

Remplir le réservoir d'eau extérieur

Img. 2

1. Enlevez le réservoir d'eau de la base de l'unité et ouvrez le couvercle de l'entrée d'eau.
- Img. 2
2. Remplissez le réservoir d'eau et fermez le couvercle.
3. Placez l'unité principal sur la base de l'unité et appuyez légèrement vers le bas. Le réservoir d'eau de l'unité principale se remplira automatiquement.

IMPORTANT

- En fonction de la dureté de l'eau, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée pour prolonger la durée de vie de votre appareil.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude.
- Si le réservoir d'eau de l'unité principal n'est pas complètement plein lorsque vous l'utilisez pour la première fois, secouez légèrement la base de l'unité pour éliminer l'air qui bloque les conduits.

Remplir le réservoir d'eau de l'unité principale

Img. 3

1. Retirez le réservoir d'eau de l'unité principale.
2. Ouvrez le couvercle d'entrée de l'eau et remplissez le réservoir.
3. Ensuite, remplacez le couvercle.

Utilisation

Img. 4

1. Installez la brosse sur l'unité principale pour nettoyer les taches des vêtements ou pour éliminer les poils et autre type de saleté.

2. Branchez l'appareil sur une prise de courant.
3. Le témoin lumineux clignotera et l'appareil commencera à se préchauffer. Une fois l'appareil soit préchauffé, le témoin s'allumera fixement.
4. Si le vêtement que vous souhaitez repasser est rugueux ou possède beaucoup de plis, passez le défroisseur plusieurs fois.
5. Lorsque vous êtes fini avec le défroisseur, déconnectez-le et videz l'eau des deux réservoirs. Img. 6

IMPORTANT :

- Ne déplacez pas et ne secouez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Img. 5
- Le défroisseur peut être utilisé sur presque tout type de tissu, comme le soie, le jean, le coton, le polyester ou la laine. Vérifiez toujours l'étiquette du vêtement à repasser. Il est recommandé de repasser quelques vêtements à l'envers.
- Le défroisseur n'élimine pas les taches.
- Ne repassez jamais les vêtements tout en les portant.
- Si vous voulez emporter le défroisseur en voyage, prenez que l'unité principale pour pouvoir mieux le ranger.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Veillez à ce que l'appareil soit éteint et refroidi avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.
- Videz les réservoirs d'eau après chaque utilisation.
- L'utilisation d'eau distillée ou déminéralisée réduira la formation de dépôts calcaires et prolongera la durée de vie du produit.

AVERTISSEMENT

- N'introduisez jamais dans le réservoir d'eau des additifs comme des produits de nettoyage, des détergents, du sel, des parfums ou des teintures.
- Après chaque utilisation, utilisez un torchon doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Si le calcaire bloque les orifices de la sortie de vapeur, utilisez un cure-dent pour débloquer.
- Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période, jetez l'eau restante et rangez-le dans un lieu sécurisé.

Nettoyage des dépôts de minéraux

- Pour réduire l'accumulation des dépôts minéraux, vous pouvez suivre les recommandations suivantes.

- Utilisez de l'eau déminéralisée ou distillée.
- Suivez la procédure suivante pour les deux réservoirs d'eau au moins une fois par mois :
 1. Assurez-vous que l'appareil est débranché et qu'il a refroidi.
 2. Utilisez un liquide détartrant spécifique pour le nettoyage des défroisseurs et suivez les instructions.
 3. Assurez-vous que l'intérieur des deux réservoirs est propre et sec avant de remonter le produit.
 4. Remplacez les deux réservoirs d'eau et stockez le produit dans un endroit sûr et sec.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05501/05506

Produit : SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Puissance : 1000-1200 W

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dampfdüse
2. Externer Wassertank
3. Sockel des Wassertanks
4. Wassertank des Gerätekörpers/Innerer Wassertank
5. Griff
6. Abzug
7. Anzeiger
8. Hauptgehäuse
9. Bürste

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie Reste von Klebebandern oder Schutzelementen auf der Dampfauslass.
- Auswickeln und ziehen Sie das Kabel.
- Bauen Sie das Zubehör gemäß dieser Anleitung zusammen, füllen Sie den Wassertank und verwenden Sie die Dampfbürsten mit einem alten Kleidungsstück, um mögliche Rückstände zu entfernen. Es ist möglich, dass das Gerät bei dem ersten Gebrauch einige Wassertropfe erzeugt. Das ist ganz normal.

Hinweis

Wenn Sie die Dampfbürsten erstmals in Betrieb nehmen, lassen Sie den Dampf während einige Minuten herauslassen, um Verunreinigungen zu und schlechte Gerüche von der Herstellung entfernen.

3. BEDIENUNG

Teile und Zubehör

- Bürste: hilft, Falten aus Kleidungsstücken zu entfernen.
- Gerätekörper: Hauptteil, das Dampf erzeugt, um die Wäsche zu bügeln.
- Anzeiger: Wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, blinkt die Anzeige und Sie können die Dampffunktion aktivieren, sobald die Anzeige aufhört zu blinken.
- Taste: Wenn das Licht konstant bleibt, drücken Sie diese Taste, damit das Gerät Dampf erzeugt.
- Griff: Nehmen Sie das Gerät davon, um den Winkel zu richten.
- Wassertank: kann zum Befüllen herausgenommen werden.
- Sockel des Wassertanks: dient zum Abstützen des Hauptkörpers und zum Befüllen des Wassertanks des Hauptkörpers mit Wasser.
- Dampfdüse: Teil, durch das Dampf zum Bügeln abgelassen wird.

Befüllung des externen Wassertanks

Abb. 2

1. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Sockel und öffnen Sie den Wassereinlassstopfen.
- Abb. 2
2. Füllen Sie den Tank mit Wasser und schließen Sie den Deckel.
 3. Stellen Sie den Hauptkörper auf den Sockel und drücken Sie ihn leicht an. Der Wassertank am Hauptkörper füllt sich automatisch.

WICHTIG

- Je nach Wasserhärte wird die Verwendung von destilliertem oder entmineralisiertem Wasser empfohlen, um die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern.
- Füllen Sie den Wassertank niemals mit heißem Wasser.
- Wenn der Wassertank im Hauptgehäuse bei der ersten Inbetriebnahme nicht vollständig gefüllt ist, schütteln Sie den Boden des Geräts vorsichtig, um die Luft zu entfernen, die die Leitungen verstopft.

Befüllung des inneren Wassertanks

Abb. 3

1. Entfernen Sie den Wassertank vom Hauptkörper.
2. Öffnen Sie den Wassereinlassdeckel und füllen Sie ihn mit Wasser.
3. Schließen Sie sie danach.

Betrieb

Abb. 4

1. Bauen Sie die Bürste an den Hauptkörper zusammen, um Flecken zu reinigen, Haare oder andere Verschmutzungen zu entfernen.

2. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
3. Der Anzeiger blinkt und das Gerät wärmt vor. Sobald das Gerät vorgewärmt ist leuchtet der Anzeiger.
4. Wenn der zu bügelnde Kleidung rau ist oder viele Falten aufweist, führen Sie die Dampfbürste mehrmals durch.
5. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und entleeren Sie das Wasser aus beiden Tanks. Abb. 6

WICHTIG:

- Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht und rütteln Sie nicht daran. Abb. 5
- Die Dampfbürste kann auf nahezu jedem Stoff verwendet werden, z. B. Seide, Jeans, Baumwolle, Polyester oder Wolle. Überprüfen Sie immer das Etikett des zu bügelnden Kleidungsstücks. Es wird empfohlen, bestimmte Kleidungsstücke innen zu bügeln.
- Die Dampfbürste ist nicht dazu bestimmt, Flecke zu entfernen.
- Bügeln Sie nie Kleidungsstücke, die Sie tragen.
- Wenn Sie die Dampfbürste mitnehmen möchten, nehmen Sie zur einfacheren Aufbewahrung nur den Hauptkörper mit.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der Reinigung und Wartung ausgeschaltet und abgekühlt ist.
- Entleeren Sie die Wassertanks (nach jedem Gebrauch).
- Die Verwendung von destilliertem oder demineralisiertem Wasser verringert die Bildung von Kalkablagerungen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.

HINWEIS

- Geben Sie niemals Zusatzstoffe wie Reinigungsmittel, Waschmittel, Salz, Parfüm oder Farbstoffe in die Wassertanks.
- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Außenteil des Gerätes mit einem feuchten, weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Wenn Kalk den Löchern des Dampfauslass blockiert, verwenden Sie einen Zahnstocher.
- Wenn Sie das Produkt in eine längere Zeit, gießen Sie das restliche Wasser und lagern Sie es in einem sicheren Ort.

Reinigung der Mineralablagerungen

- Zur Reduzierung/Entfernung von Mineralienablagerungen können Sie die folgenden Empfehlungen befolgen.
- Verwenden Sie demineralisiertes oder destilliertes Wasser.

- Führen Sie das folgende Verfahren für beide Wassertanks mindestens einmal im Monat durch:
 1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.
 2. Verwenden Sie eine spezielle Entkalkungsflüssigkeit zur Reinigung von Bügeleisen und befolgen Sie deren Anweisungen.
 3. Vergewissern Sie sich, dass das Innere beider Tanks sauber und trocken ist, bevor Sie das Produkt wieder zusammenbauen.
 4. Tauschen Sie beide Wassertanks aus und lagern Sie das Produkt an einem sicheren und trockenen Ort.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 05501/05506

Produkt: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Leistung: 1000-1200 W

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Beccuccio del vapore
2. Serbatoio dell'acqua esterno
3. Base del serbatoio dell'acqua
4. Serbatoio d'acqua del corpo principale
5. Manico
6. Grilletto
7. Spia
8. Struttura principale
9. Spazzola

Nota bene:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Rimuovere qualsiasi etichetta o protezione dall'uscita del vapore.
- Srotolare e tendere il cavo.
- Installare gli accessori come indicato in questo manuale, riempire il serbatoio d'acqua e utilizzare il ferro da stiro con un capo usato per eliminare possibili residui. È possibile che, durante il primo uso, il ferro emetta gocce d'acqua. È normale.

Attenzione

Quando si mette in funzione lo stiro verticale a vapore per la prima volta, lasciare che emetta vapore per alcuni minuti per rimuovere le impurità e i cattivi odori causati dal processo di fabbricazione

3. FUNZIONAMENTO

Parti e accessori

- Spazzola: aiuta ad eliminare le pieghe dai vestiti.
- Corpo principale: eroga vapore per pulire e stirare la biancheria.
- Indicatore: collegare il dispositivo alla presa della corrente, l'indicatore lampeggerà e potrà attivare la funzione del vapore quando la luce si illuminerà in modo fisso.
- Tasto: quando la luce viene illuminata in modo fisso, premere il tasto per erogare vapore.
- Manico: prendere il dispositivo da questa parte per controllare l'angolazione dello spray del vapore.
- Serbatoi dell'acqua: è possibile rimuoverli per riempirli.
- Base del serbatoio dell'acqua: serve a sostenere la struttura principale e a riempire d'acqua il serbatoio della stessa.
- Beccuccio del vapore: è la parte attraverso la quale viene erogato vapore per stirare la biancheria.

Riempimento del serbatoio dell'acqua esterno

Fig. 2

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla base e aprire il tappo di ingresso dell'acqua. Fig. 2
2. Riempire il serbatoio con acqua e chiudere il tappo.
3. Posizionare la struttura principale sulla base e premere leggermente. Il serbatoio d'acqua del corpo principale si riempirà automaticamente.

IMPORTANTE

- A seconda della durezza dell'acqua, si consiglia di utilizzare acqua distillata o demineralizzata per prolungare la durata del ferro da stiro verticale.
- Non riempire mai il serbatoio dell'acqua con acqua calda.
- Se il serbatoio d'acqua del corpo principale non risulta completamente pieno quando viene usato per la prima volta, scuotere leggermente la base dell'unità per eliminare l'aria che provocano un blocco dei condotti.

Riempimento del serbatoio dell'acqua della struttura principale

Fig. 3

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla struttura principale.
2. Aprire il coperchio d'ingresso dell'acqua e riempire il serbatoio.
3. In seguito, collocare di nuovo il coperchio.

Uso

Fig. 4

1. Installare la spazzola nel corpo principale per pulire le macchie sugli indumenti o per eliminare pelucchi o altri tipi di sporco.

2. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.
3. L'indicatore luminoso lampeggerà e il dispositivo comincerà a preriscaldarsi. Una volta scaldato il dispositivo, l'indicatore si illuminerà in modo fisso.
4. Se il capo da stirare è rugoso o ha molte pieghe, passare varie volte il ferro da stiro verticale.
5. A fine uso, staccare la spina e svuotare l'acqua da entrambi i serbatoi. Fig. 6

IMPORTANTE:

- Non muovere o scuotere il dispositivo mentre è in funzione. Fig. 5
- Il ferro da stiro verticale si può usare in quasi qualsiasi tipo di tessuto, come seta, jeans, poliestere o lana. Controllare sempre l'etichetta del capo da stirare. Si consiglia di stirare alcuni capi dalla parte interna.
- Il ferro da stiro verticale non elimina le macchie.
- Non stirare con i vestiti indossati.
- Se si desidera trasportare il ferro, portare solamente il corpo principale per una conservazione più facile.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione, accertarsi che l'apparecchio sia spento e freddo.
- Svuotare i serbatoi dell'acqua dopo ogni uso.
- L'uso di acqua distillata o demineralizzata riduce la formazione di depositi di calcare e prolunga la durata del prodotto.

AVVISO

- Non introdurre additivi come prodotti per la pulizia, detersivi, sale, profumi o tinte all'interno dei serbatoi dell'acqua.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie dell'apparecchio dopo ogni uso.
- Non utilizzare spugne, polveri o detersivi abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Se il calcare dovesse ostruire i fori di uscita del vapore, utilizzare uno stuzzicadenti per liberarli.
- Se non viene utilizzato il prodotto durante un periodo prolungato di tempo, versare la quantità d'acqua restante e conservarlo in un luogo sicuro e fresco.

Pulizia dei depositi di minerali

- Per ridurre/eliminare gli accumuli di minerale, seguire le raccomandazioni riportate di seguito.
- Utilizzare acqua demineralizzata o distillata.
- Seguire la procedura di seguito per entrambi i serbatoi dell'acqua almeno una volta al mese:

1. Verificare che il dispositivo sia scollegato e raffreddato.
2. Utilizzare un liquido decalcificante specifico per la pulizia dei ferri da stiro e seguire le relative istruzioni.
3. Assicurarsi che l'interno di entrambi i serbatoi sia pulito e asciutto prima di riassembleare il prodotto.
4. Sostituire entrambi i serbatoi dell'acqua e conservare il prodotto in un luogo sicuro e asciutto.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05501/05506

Prodotto: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Potenza: 1000-1200 W

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Bico de vapor
2. Depósito de água exterior
3. Base do depósito de água
4. Tanque de água do corpo principal
5. Pega
6. Gatilho
7. Indicador
8. Corpo principal
9. Escova

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Remova qualquer autocolante ou elemento de proteção da saída do vapor.
- Desenrole e estique o cabo.
- Instale os acessórios de acordo com este manual, encha o depósito de água e use o ferro com uma peça de roupa velha para remover qualquer resíduo possível. É possível que, durante a primeira utilização, o ferro emita umas gotas de água. Isto é normal.

Aviso

Quando puser o ferro a vapor vertical pela primeira vez em funcionamento, deixe que emita vapor durante uns minutos para remover as impurezas e os maus odores causador pelo processo de fabricação

3. FUNCIONAMENTO

Peças e acessórios

- Escova: ajuda a eliminar as rugas da roupa.
- Corpo principal: produz vapor para limpar e engomar a roupa.
- Indicador: ao ligar o aparelho à rede elétrica, o indicador pisca e pode ativar a função de vapor quando a luz deixa de piscar.
- Botão: quando o indicador permanecer constantemente aceso, prima este botão para fazer com que o aparelho vaporize.
- Pega: segure o dispositivo nesta parte para controlar o ângulo de pulverização do vapor
- Depósitos de água: podem ser retirados para reenchimento.
- Base do depósito de água: utilizada para apoiar o corpo principal e para encher o depósito de água do corpo principal.
- Bico de vapor: é a parte através da qual o vapor é emitido para engomar a roupa.

Encher o depósito de água exterior

Fig. 0002

1. Retire o depósito de água da base e abra a tampa de entrada de água. Fig. 0002
2. Encha o depósito com água e feche a tampa.
3. Coloque o corpo principal sobre a base e pressione ligeiramente para baixo. O depósito de água do corpo principal será reenchido automaticamente.

IMPORTANTE

- Dependendo da dureza da água, recomenda-se a utilização de água destilada ou desmineralizada para prolongar a vida útil do aparelho.
- Nunca encha o depósito de água com água quente.
- Se o depósito de água no corpo principal não estiver completamente cheio quando for utilizado pela primeira vez, agite suavemente a base da unidade para eliminar o ar que provoca o entupimento das condutas.

Encher o depósito de água do corpo principal

Fig. 3

1. Retire o depósito de água do corpo principal.
2. Abra a tampa da entrada de água e encha o depósito.
3. Volte a colocar a tampa.

Uso

Fig. 4

1. Instale a escova no corpo principal para limpar manchas na roupa ou para remover cabelos e outras sujidades.
2. Ligue o aparelho à corrente elétrica.

3. A luz indicadora irá piscar e o dispositivo começará a pré-aquecer. Quando o aparelho estiver a aquecer, o indicador acende-se de forma estável.
4. Se a peça de vestuário a engomar for áspera ou tiver muitos vincos, passe o ferro vertical várias vezes.
5. Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o da tomada e esvazie a água dos dois depósitos. Fig. 6

IMPORTANTE:

- Não mova ou sacuda o aparelho enquanto este estiver a funcionar. Fig. 5
- O ferro vertical pode ser utilizado em quase qualquer tipo de tecido, como seda, jeans, algodão, poliéster ou lã. Verifique sempre a etiqueta da peça de vestuário a engomar. É aconselhável engomar algumas peças de roupa pela parte interior.
- O ferro vertical não elimina manchas.
- Nunca engome roupa enquanto estiver posta.
- Se quiser levar consigo o ferro nas suas viagens, leve somente o corpo principal para um armazenamento mais fácil.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e frio antes da limpeza e manutenção.
- Esvazie os depósitos de água depois de cada uso.
- A utilização de água destilada ou desmineralizada reduzirá a formação de depósitos de calcário e prolongará a vida útil do produto.

AVISO

- Nunca introduza aditivos como produtos de limpeza, detergentes, sal, perfumes ou tintas dentro dos depósitos de água.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto depois de cada utilização.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Se o calcário estiver a bloquear os orifícios de saída de vapor, use um palito para destravá-los.
- Se não vai usar o produto num longo período de tempo, verta a água restante e guarde-o num lugar seguro e fresco.

Limpeza dos depósitos de minerais

- Pode seguir as seguintes recomendações para reduzir a acumulação de depósito minerais.
- Utilize água desmineralizada ou destilada.
- Siga o seguinte procedimento em ambos os depósitos de água, pelo menos uma vez por mês:

1. Assegure-se de que o dispositivo esteja desconectado e arrefeceu.
2. Utilize um líquido de descalcificação específico para a limpeza de ferros de engomar e siga as respetivas instruções.
3. Certifique-se de que o interior de ambos os depósitos está limpo e seco antes de voltar a montar o produto.
4. Volte a colocar os dois depósitos de água e guarde o produto num lugar seguro e seco.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 05501/05506

Produto: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Potência: 1000-1200 W

Voltagem: 220-240 V~

Frequência: 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Stomer
2. Extern waterreservoir
3. Waterreservoir basis
4. Hoofdtank watertank
5. Handgreep
6. Activeringsknop
7. Indicator
8. Hoofdedeelte
9. Borstel

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder eventuele stickers of beschermelementen van de stoomuitlaat.
- Rol de kabel af en rek hem uit.
- Installeer de accessoires volgens deze handleiding, vul het waterreservoir en gebruik het strijkijzer met een oud kledingstuk om eventuele resten te verwijderen. Het is mogelijk dat het strijkijzer tijdens het eerste gebruik enkele druppels water afgeeft. Dit is normaal.

Let op

Wanneer u de handstomer voor het eerst in gebruik neemt, laat het een paar minuten stoom afgeven om onzuiverheden en slechte geuren veroorzaakt door het productieproces te elimineren

3. WERKING

Onderdelen en accessoires

- Borstel: helpt om kreukels uit kleding te verwijderen.
- Hoofdgedeelte: belangrijk onderdeel dat stoom produceert voor het reinigen en strijken van kleding.
- Indicator: wanneer u het apparaat aansluit op de stroom, knippert de indicator en kunt u de stoomfunctie activeren zodra het lampje stopt met knipperen.
- Knop: Wanneer het lampje constant blijft branden, drukt u op deze knop om het apparaat stoom te laten sproeien.
- Handgreep: haal het apparaat uit dit onderdeel om de stoom-sproeihoek te regelen.
- Waterreservoirs: kunnen worden verwijderd om bij te vullen.
- Waterreservoir basis: wordt gebruikt om het hoofdgedeelte te ondersteunen en om het waterreservoir van het hoofdgedeelte met water te vullen.
- Stoompijp: is het stuk waardoor stoom wordt uitgestoten om kleding te strijken.

Extern waterreservoir vullen

Fig. 2

1. Verwijder het waterreservoir van de basis en open de waterinlaatplug. Fig. 2
2. Vul het reservoir met water en sluit de dop.
3. Plaats het hoofdgedeelte op de basis en druk het lichtjes aan. De watertank van het hoofdlichaam wordt automatisch gevuld.

BELANGRIJK

- Afhankelijk van de hardheid van het water wordt het gebruik van gedestilleerd of gedemineraliseerd water aanbevolen om de levensduur van uw kledingstomer te verlengen.
- Vul het waterreservoir nooit met heet water.
- Als het waterreservoir in het hoofdgedeelte niet helemaal vol is bij het eerste gebruik, schud dan voorzichtig met de onderkant van het apparaat om lucht te verwijderen die verstopping in de kanalen veroorzaakt.

Het waterreservoir van het hoofdgedeelte vullen

Fig. 3

1. Verwijder het waterreservoir van het hoofdgedeelte.
2. Open het deksel van de waterinlaat en vul het met water.
3. Plaats vervolgens het deksel terug.

Gebruik

Fig. 4

1. Installeer de borstel op het hoofdlichaam om de vlekken van de kleding te reinigen of om haren en andere soorten vuil te verwijderen.

2. Sluit het apparaat aan op een stopcontact.
3. Het indicatielampje knippert en het apparaat begint voor te verwarmen. Zodra het apparaat is opgewarmd, gaat het indicatielampje continu branden.
4. Als het te strijken voorwerp ruw is of veel rimpels heeft, passeer dan meerdere keren het verticale strijkijzer.
5. Als u klaar bent met het gebruik van de kledingstomer, haalt u de stekker uit het stopcontact en leegt u het water uit beide reservoirs. Fig. 6

BELANGRIJK:

- Beweeg het apparaat niet en trek er niet aan terwijl het in werking is. Fig. 5
- Het verticale strijkijzer kan worden gebruikt op bijna elk type stof, zoals zijde, denim, katoen, polyester of wol. Controleer altijd het label van het te strijken kledingstuk. Het is raadzaam om wat kleding aan de binnenkant te strijken.
- De handstomer verwijdert geen vlekken.
- Strijk nooit kleding tijdens het dragen.
- Als u de kledingstomer mee wilt nemen op reis, neem dan alleen het hoofdgedeelte mee zodat u het gemakkelijk kunt opbergen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en afgekoeld voordat u het schoonmaakt en onderhoud uitvoert.
- Leeg de waterreservoirs (doe dit na elk gebruik).
- Het gebruik van gedestilleerd of gedemineraliseerd water vermindert de vorming van kalkaanslag en verlengt de levensduur van het product.

WAARSCHUWING

- Doe nooit additieven zoals schoonmaakmiddelen, wasmiddelen, zout, parfums of kleurstoffen in de waterreservoirs.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken na elk gebruik.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Als de kalk de stoomuitlaat openingen blokkeert, gebruik dan een stok om ze te ontgrendelen.
- Als u het product niet gaat gebruiken voor een langere tijd, haal dan het resterende water er uit, droog het product voorzichtig en bewaar het op een veilige en goed geventileerde plaats.

Ontkalken

- Om de ophoping van minerale aanslag te verminderen/verwijderen, kunt u de onderstaande aanbevelingen opvolgen.
- Gebruik gedemineraliseerd of gedestilleerd water.
- Volg ten minste eenmaal per maand de volgende procedure voor beide waterreservoirs:
 1. Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld en is afgekoeld.
 2. Gebruik specifieke ontkalkingsvloeistof voor het schoonmaken van strijkijzers en volg de instructies op.
 3. Zorg ervoor dat de binnenkant van beide reservoirs schoon en droog is voordat u het product weer in elkaar zet.
 4. Vervang beide waterreservoirs en berg het product op een veilige en droge plaats op.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05501/05506

Product: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Vermogen: 1000-1200 W

Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden,

bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Dysza parowa
2. Zewnętrzny zbiornik na wodę
3. Podstawa zbiornika wody
4. Zbiornik wody w korpusie głównym
5. Rękojeść
6. Spust
7. Wskaźnik
8. Główny korpus
9. Szczotka

Uwaga:

Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie odpowiadać dokładnie produktowi.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są one w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec.
- Usuń wszelkie naklejki lub elementy ochronne z wylotu pary.
- Rozwiń i rozciągnij kabel.
- Zainstaluj akcesoria zgodnie z niniejszą instrukcją, napełnij zbiornik na wodę i wyprasuj starą odzież, aby usunąć wszelkie ewentualne pozostałości. Możliwe, że przy pierwszym użyciu żelazko wydziela kilka kropel wody. To normalne.

Uwaga

Kiedy po raz pierwszy uruchamiasz pionowe żelazko parowe, pozwól mu parować przez kilka minut, aby usunąć zanieczyszczenia i nieprzyjemne zapachy spowodowane procesem produkcyjnym

3. FUNKCJONOWANIE

Części i akcesoria

- Szczotka: pomaga usunąć zagniecenia z odzieży.
- Korpus główny: kluczowa część wytwarzająca parę do czyszczenia i prasowania ubrań.
- Wskaźnik: po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej wskaźnik zacznie migać i będzie można aktywować funkcję pary, gdy przestanie migać.
- Przycisk: Gdy kontrolka świeci się światłem ciągłym, naciśnij ten przycisk, aby urządzenie zaczęło rozpylać parę.
- Rękojeść: przytrzymaj urządzenie na tej części, aby kontrolować kąt strumienia pary.
- Zbiorniki na wodę: można je wyjąć w celu uzupełnienia.
- Podstawa zbiornika wody: służy do podtrzymywania głównego korpusu i napełniania zbiornika wody w głównym korpusie wodą.
- Dysza pary: jest to część, przez którą emitowana jest para do prasowania odzieży.

Napełnianie zewnętrznego zbiornika wody

Rys. 2

1. Zdejmij zbiornik wody z podstawy i otwórz zaślepkę wlotu wody. Rys. 2
2. Napełnij zbiornik wodą i zamknij zaślepkę.
3. Ustaw korpus na podstawie i lekko dociśnij. Zbiornik wody w głównym korpusie zostanie napełniony automatycznie.

WAŻNE

- W zależności od twardości wody zaleca się stosowanie wody destylowanej lub demineralizowanej w celu przedłużenia żywotności pionowej parownicy do ubrań.
- Nigdy nie napełniaj zbiornika gorącą wodą.
- Jeśli zbiornik wody w głównym korpusie nie jest całkowicie napełniony przy pierwszym użyciu, delikatnie potrząśnij podstawą urządzenia, aby pozbyć się powietrza powodującego zablokowanie kanałów.

Napełnianie zbiornika wody w głównym korpusie

Rys. 3

1. Odłącz zbiornik wody od głównego korpusu.
2. Otwórz zaślepkę wlotu wody i napełnij ją wodą.
3. Następnie ponownie załóż zaślepkę.

Użytkowanie

Rys. 4

1. Zamontuj szczotkę na głównym korpusie, aby wyczyścić plamy na odzieży lub usunąć włosy i inne zabrudzenia.
2. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.

3. Wskaźnik świetlny zacznie migać, a urządzenie rozpocznie wstępne nagrzewanie. Po rozgrzaniu urządzenia wskaźnik będzie świecił światłem ciągłym.
4. Jeśli prasowana odzież jest pomarszczona lub ma wiele fałd, należy kilkakrotnie przepuścić ją przez parownicę.
5. Po zakończeniu korzystania z parownicy należy odłączyć ją od zasilania i opróżnić oba zbiorniki wody. Rys. 6

WAŻNE:

- Nie przesuwaj ani nie szarp urządzenia podczas jego pracy. Rys. 5
- Parownica do ubrań może być używana do prawie wszystkich rodzajów tkanin, takiej jak jedwab, dżins, bawełna, poliestr lub wełna. Zawsze sprawdzaj metkę odzieży przeznaczonej do prasowania. Zaleca się prasowanie niektórych części odzieży od wewnątrz.
- Parownica do ubrań nie usuwa plam.
- Nigdy nie prasuj ubrań podczas ich noszenia.
- Jeśli chcesz zabrać żelazko w podróż, weź tylko główny korpus, aby ułatwić przechowywanie.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i chłodne.
- Opróżnij zbiorniki na wodę (rób to po każdym użyciu).
- Stosowanie wody destylowanej lub demineralizowanej ograniczy powstawanie osadów wapiennych i wydłuży żywotność produktu.

UWAGA

- Do zbiorników na wodę nigdy nie należy dodawać dodatków, takich jak środki czyszczące, detergenty, sól, perfumy lub barwniki.
- Po każdym użyciu wyczyść powierzchnię produktu miękką, wilgotną szmatką.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Jeśli osad blokuje otwory wylotowe pary, użyj wykałaczki, aby je odblokować.
- Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas, wylej pozostałą wodę i przechowuj w bezpiecznym i chłodnym miejscu.

Czyszczenie osadów mineralnych

- Aby zmniejszyć/usunąć nagromadzone osady mineralne, można postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami.
- Używaj wody demineralizowanej lub destylowanej.

- Przynajmniej raz w miesiącu należy wykonać poniższą procedurę na obu zbiornikach wody:
- 5. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone i ostygło.
- 6. Do czyszczenia żelazek należy używać specjalnego płynu odkamieniającego i postępować zgodnie z jego instrukcjami.
- 7. Przed ponownym montażem produktu należy upewnić się, że wnętrze obu zbiorników jest czyste i suche.
- 8. Wymień oba zbiorniki na wodę i przechowuj produkt w bezpiecznym i suchym miejscu.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 05501/05506

Produkt: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Moc: 1000-1200 W

Napięcie: 220-240 V~

Frekwencja: 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym

Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Parní tryska
2. Externí nádrž na vodu
3. Základna nádrže na vodu
4. Nádržka na vodu v hlavním těle
5. Rukojeť
6. Spouštěč
7. Indikátor
8. Hlavní tělo
9. Kartáč

Poznámka:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že všechny položky správně recyklujete.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Odstraňte všechny samolepky nebo ochranné prvky z vývodu páry.
- Rozmotejte a natáhněte kabel.
- Příslušenství nainstalujte podle tohoto návodu, naplňte nádržku na vodu a použijte žehličku na starém oděvu, abyste odstranili případné zbytky. Je možné, že při prvním použití napařovač vypustí několik kapek vody. To je zcela normální.

Upozornění

Při prvním použití napařovače oděvů ho nechte několik minut napařovat, aby se odstranily nečistoty a pachy vzniklé při výrobním procesu.

3. PROVOZ

Díly a příslušenství

- Kartáč: pomáhá odstraňovat záhyby z oděvů.
- Hlavní tělo: klíčová část, která produkuje páru pro čištění a žehlení oděvů.
- Indikátor: po připojení zařízení k elektrické síti začne indikátor blikat a jakmile přestane blikat, budete moci aktivovat parní funkci.
- Tlačítko: když kontrolka zůstane trvale rozsvícená, stiskněte toto tlačítko, aby přístroj začal rozstříkovat páru.
- Rukojeť: držte zařízení za tuto část, abyste mohli ovládat úhel stříkání páry.
- Nádržky na vodu: lze je vyjmout a naplnit.
- Základna nádrže na vodu: slouží k podepření hlavního těla a k naplnění nádržky na vodu v hlavním těle.
- Parní tryska: je to část, kterou se vypouští pára pro žehlení oděvů.

Naplnění externí nádrže na vodu

Obr. 2

1. Vyjměte nádrž na vodu ze základny a otevřete uzávěr přívodu vody. Obr. 2
2. Naplňte nádrž vodou a zavřete uzávěr.
3. Hlavní tělo nasadte na základnu a mírně jej přitlačte. Nádržka na vodu v hlavním těle se doplní automaticky.

DŮLEŽITÉ

- V závislosti na tvrdosti vody se doporučuje používat destilovanou nebo demineralizovanou vodu, aby se prodloužila životnost vertikální žehličky.
- Nádrž na vodu nikdy nenaplňujte horkou vodou.
- Pokud nádržka na vodu v hlavním těle není při prvním použití zcela plná, jemně protřepejte základnu jednotky, aby se uvolnil vzduch způsobující ucpání kanálků.

Naplnění nádržky na vodu v hlavním těle

Obr. 3

1. Vyjměte nádržku na vodu z hlavního těla.
2. Otevřete uzávěr přívodu vody a naplňte jej vodou.
3. Znovu nasadte uzávěr.

Používání

Obr. 4

1. K čištění skvrn na oděvech nebo k odstraňování chloupků a jiných nečistot nainstalujte kartáč na hlavní tělo.
2. Připojte zařízení do elektrické zásuvky.
3. Světelný indikátor začne blikat a přístroj se začne nahřívat. Jakmile je přístroj nahřátý, indikátor se nepřerušovaně rozsvítí.

4. Pokud je žehlený oděv krčivý nebo má mnoho záhybů, přejedte žehličkou několikrát vertikálně.
5. Jakmile skončíte s používáním napařovače oděvů, odpojte jej od sítě a vyprázdněte vodu z obou nádrží. Obr. 6

DŮLEŽITÉ:

- Když je zařízení v provozu, nehýbejte s ním ani jím netřeste. Obr. 5
- Napařovač oděvů lze používat téměř na všechny druhy tkanin, jako je hedvábí, džínovina, bavlna, polyester nebo vlna. Vždy zkontrolujte štítek žehleného oděvu. Některé oděvy se doporučuje žehlit z rubu.
- Napařovač oděvů neodstraňuje skvrny.
- Nikdy nežehlete oblečení, když ho máte na sobě.
- Pokud si chcete napařovač vzít na cesty, vezměte si s sebou pouze hlavní část, abyste ji mohli snadno uskladnit.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním a údržbou se ujistěte, že je přístroj vypnutý a vychladlý.
- Vyprázdněte nádržky na vodu (provedte to po každém použití).
- Použití destilované nebo demineralizované vody snižuje tvorbu vodního kamene a prodlužuje životnost výrobku.

UPOZORNĚNÍ

- Do nádrží na vodu nikdy nepřidávejte přísady, jako jsou čisticí prostředky, mycí prostředky, sůl, parfémy nebo barviva.
- Po každém použití očistěte povrch výrobku jemným vlhkým hadříkem.
- K čištění výrobku nepoužívejte houby, prášky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Pokud vodní kámen blokuje otvory pro výstup páry, uvolněte je párátkem.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vylijte zbylou vodu a uložte jej na bezpečném a chladném místě.

Čištění minerálních ložisek

- Pro snížení/odstranění minerálních usazenin můžete postupovat podle níže uvedených doporučení.
 - Používejte demineralizovanou nebo destilovanou vodu.
 - Minimálně jednou měsíčně proveďte následující postup u obou nádrží na vodu:
1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vychladlé.
 2. Použijte speciální tekutinu na odstraňování vodního kamene pro čištění žehliček a dodržujte její pokyny.
 3. Před opětovným sestavením výrobku se ujistěte, že je vnitřek obou nádrží čistý a suchý.
 4. Pak znovu nasadte obě nádržky na vodu a výrobek uložte na bezpečném a suchém místě.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05501/05506

Produkt: SmoothForce 3000 UltraSteam White/ SmoothForce 4000 UltraSteam Black

Výkon: 1000-1200 W

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

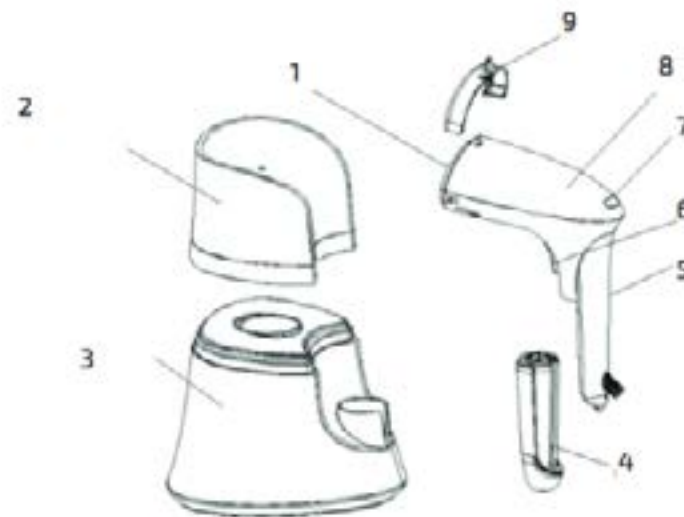


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

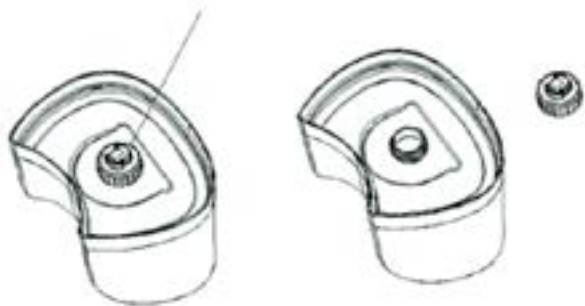


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

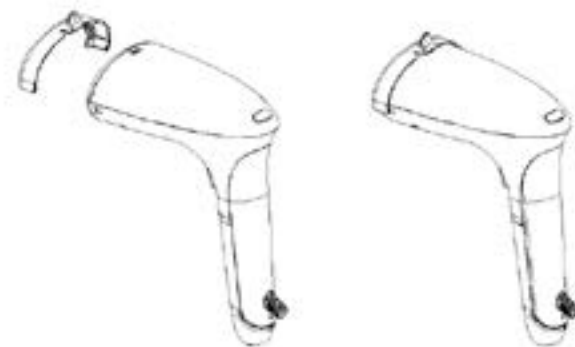


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 4

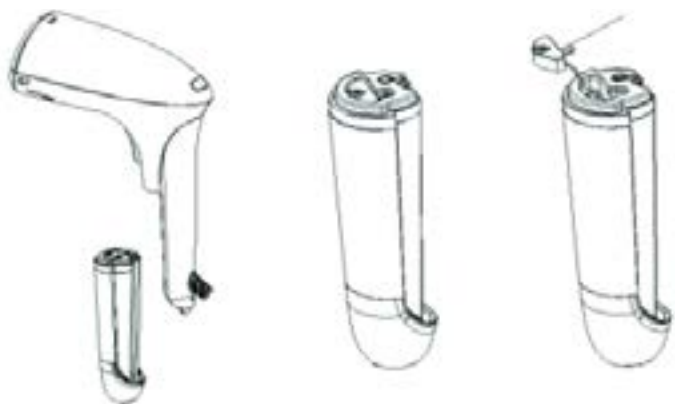


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3



Fig. / Img. / Rys. / Obr. 5

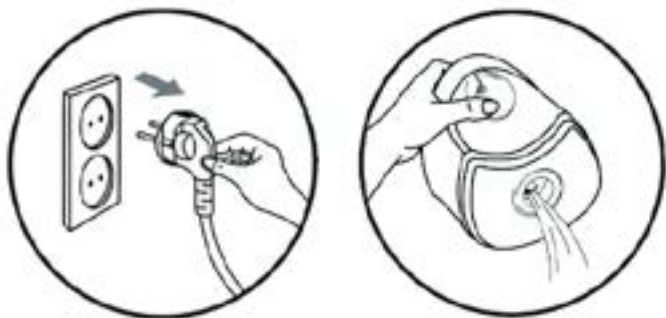


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

YV_01231010